

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 8904

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, LUNES 27 DE FEBRERO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EN EL CONSULADO DE FRANCIA

DISTINCION AL SEÑOR MANENT

(De «El Día».)

En el consulado de Francia de esta ciudad, se obsequió ayer tarde por el Cónsul y señora, con un vino de honor a don Juan Manent y Victory con motivo de haber cesado en el cargo de Gobernador civil de Baleares.

Asistieron al acto el Gobernador interino don Ramón Martínez Sevillano, el alcalde don José Tomás Rentería, don Luis García Ruiz, Comandante militar interino, don Domingo Maseres, Fiscal de la Audiencia, don Francisco Fernández en representación del Presidente de la Diputación Provincial, don Herminio Aroca, Delegado de Hacienda, don J. Rodríguez Acosta, Delegado de Marina, el ex-alcalde don Bernardo Jofre, don Francisco Barceló Caimari en representación de la Cámara de Comercio, don Antonio Riera, administrador principal de Correos, don Jaime Obrador, Comandante de la Guardia civil, los señores Tanneguy de Villeferon, Nancel Rossignol de Rive, Edmond George, Simian Henry, Toute, Georges C. Dubost, René Aubourg, Henry Mottez, Comandante Geigerl de la Colonia francesa, el Secretario del Consulado Mr. Alexis de Monllaville, don Emilio Pujó ex-Agente Consular, el Doctor don Miguel Ferrandó, don Francisco Ros, don Antonio Piña, Jefe del Negociado de Alcaldía, Ceremonial y prensa, don Rafael Pomar, en representación del Jefe de Telégrafos, el general don Emilio Pou y su hijo don Nicasio, representantes de los diarios locales y la señorita Toussaint, de Palma Post.

Madame Moughin con su característica gentileza recibió a los invitados, haciendo los honores de la casa, pasando a los salones del Consulado

Seguidamente y después de unas palabras en francés dirigidas a sus compatriotas de afecto hacia ellos, Mr. Moughin en correcto castellano pronunció el siguiente parlamento:

Señor Gobernador,

La prensa mallorquina, al anunciar al público su decisión de abandonar las altas funciones de Gobernador Civil de la provincia de Baleares, que ha desempeñado con tanta distinción y clarividencia, con tanta imparcialidad, generosidad y justicia, se ha hecho eco unánime de los sentimientos que usted deja entre sus compatriotas.

Quiero a mi vez, expresarle, en nombre de los franceses residentes en las Baleares y en el mio propio, los que igualmente experimentamos. No podríamos olvidar ni su cortesía, ni su tacto, ni su comprensión de los intereses comunes de nuestros dos países.

En lo que se refiere a mi personalmente, me place rendir homenaje a la buena voluntad de la cual no ha cesado usted de dar pruebas hacia mi Consulado, facilitándome, en la más amplia medida posible, el desempeño de mi misión y en el ejercicio de mis funciones.

El Gobierno, al que no podía menos que tener informado de sus eminentes cualidades, así como del interés y de la amistad de que ha dado testimonio a Francia en diversas circunstancias, notablemente durante su carrera de periodista, ha decidido darle a usted una nueva prueba de su estima.

Me ha encargado que le notifique que, por decreto de 3 de enero de 1933, otorgado ante la proposición del señor Ministro de la Economía Nacional, ha sido usted nombrado «Oficial de Instrucción Pública».

Tan alta distinción honorífica francesa está, como usted sabe, destinada a recompensar a los escritores, los sabios, las artistas, los profesores, los periodistas y todos los que por sus obras, su talento o sus actos, han contribuido al desarrollo y progreso de la educación, de la instrucción y de la cultura intelectual.

Nadie más digno que usted señor Go-

bernador, para recibirla. ¿No ha contribuido usted durante su carrera periodística, de una manera poderosa, a esclarecer y a educar cívicamente a sus conciudadanos? Y en calidad de Gobernador Civil de Baleares, convencido como lo estaba uno de los más grandes espíritus de la Revolución francesa de que «después del pan la educación es la primera necesidad del pueblo», no se ha preocupado usted especialmente de encauzar y desenvolver la instrucción y la educación de la Provincia que le había sido confiada y que ha sabido usted regir y administrar, gobernándola con tanta sabiduría? La prensa notificaba casi cada semana que el Gobernador Civil se había trasladado a tal o cual localidad de la isla, y hasta del archipiélago, para inspeccionar las escuelas e intensificar su desenvolvimiento, mejorando su rendimiento.

Con verdadera y muy viva satisfacción que cumplo la grata misión, a mi confiada por el Gobierno que represento, de hacerle entrega de las insignias y del Diploma de tan alta distinción honorífica: «Las Palmas de oro».

El Embajador de la República Francesa en España, Su Excelencia M. Jean Herrette, me encarga le exprese de su parte, en esta ocasión, sus felicitaciones personales me congratulo de unir las de todos los franceses residentes actualmente en Baleares.

Le ruego juntamente reciba las de mi esposa, aquí presente, y las mías. Las dirigimos de todo corazón al que ha sabido ser al mismo tiempo para nosotros, el más cortés de los Gobernadores y el más dilectísimo de los amigos.

Autes de terminar, quiero dar las gracias a las altas Autoridades Civiles, Militares y Judiciales, a los representantes de la Prensa, a mis compatriotas y a todos los que han querido aceptar el venir a pasar unos instantes en la Casa de Francia, para asociarse al homenaje prestado al que deja voluntariamente el ejercicio de sus altas funciones, rodeado del aprecio de todos.

Y les pido, señores, que levanten conmigo sus copas en honor del señor Juan Manent Victory y por su felicidad en el porvenir.

Al terminar M. Moughin su discurso fué muy aplaudido,

Seguidamente el señor Manent, pronunció las siguientes palabras:

Dignísimo representante de la Francia grande. Noble y distinguida dama. Dignas autoridades. Compañeros periodistas. Caballeros.

Comprenderéis perfectamente el estado de mi espíritu en estos momentos, para mi trascendentes, por el honor y el halago de que se me hace objeto y me perdonaréis si no llevo a exteriorizar debidamente con mi palabra la multitud de ideas de admiración y de agradecimiento que en mi están latiendo ahora con una fuerza incomparable.

El honor que se me concede es mucho más grande de lo que yo en realidad merezco, de lo que pude imaginar. Si yo he servido, en mi modesta esfera, a Francia, sabía que con ello prestaba a la vez un servicio a la Humanidad. Si algo hice, bien pagado estaba con la satisfacción que da el cumplimiento del deber, haciendo resaltar el sacrificio heroico que en bien de todos realizaba el noble pueblo francés. De manera que, en realidad, todos éramos deudores en grado sumo.

Yo he de amar a Francia desde que tuve uso de razón. Hay en mi tierra un pueblo que fundaron y edificaron los franceses durante su corta y beneficiosa dominación. Lleva dicho pueblo el nombre de San Luis, en recuerdo del Rey Santo de Francia. En la modesta iglesia parroquial hay un hermoso retablo, obra de arte de un ilustre pintor francés. Las calles de San Luis, rectas como de pueblo moderno, limpias blancas, bien soleadas, llevan algunas de

ellas los nombres de franceses ilustres y hasta en ciertas hijas de aquel pueblo se puede admirar aún la línea esbelta y elegante de la mujer francesa.

En la ciudad que es capital de la isla, donde luché yo durante muchos años, tenían los señores, en sus bibliotecas, durante la primera mitad del siglo pasado, las obras de vuestros enciclopedistas.

Como mis paisanos, así aprendí a amar el nombre de Francia en mi primera juventud. Luego hube de amarla y admirarla por su fina espiritualidad, por su exquisita sensibilidad, por el conocimiento de los nombres y de algunas obras de sus autores, de sus poetas, de sus artistas, de sus filósofos, de sus guerreros y hasta de sus santos.

Hube de amarla, además, por la cultura que supo crear y que luego hubo de defender con la generosa sangre de sus hijos. Por la civilización que hubo de impulsar, elevando el hombre y sus derechos y marcando con ello nuevos rumbos a la Humanidad.

Mis dos amores esenciales son España y Francia. España, la que es mi madre, la que me dió su sangre y por la cual son mis alientos, por la que trabajé y luché siempre, primero en el periodismo, luego en las esferas de gobierno, procurando su instrucción, su cultura, su progreso, su libertad.

Mi mayor ideal la Democracia, que nació en Francia. Demócrata por mis ideas, he de considerar a Francia como mi segunda madre, y si alguna vez perdiera la primera, cosa imposible afortunadamente, quisiera encontrar abiertos los brazos de los franceses, como si fueran mis hermanos, y que vuestra patria, la grande Francia, me acogiera, amorosa en su regazo.

Como español estoy orgulloso de mi madre España. Como demócrata, siento la satisfacción de que la Democracia haya tenido su cuna en Francia, la nación que es orgullo de nuestra raza latina.

Admirador fervoroso de vuestro pueblo, nobles franceses, desde hoy siento acrecido, no mi amor, que ya no cabía más, sino mi agradecimiento, pues he adquirido con vosotros una tal deuda, que nunca podré pagar.

Bella y noble dama que junto con vuestro consorte el señor Cónsul tanto me honráis; respetables autoridades; digna, culta, caballerosa colonia francesa, señor Cónsul, caballeros todos, aceptad la expresión de mi agradecimiento.

A vos, señor Cónsul, en especial, y a vuestra dignísima señora, mis más rendidas gracias por vuestra cortesía, por la amistad que me habéis dispensado, por vuestras palabras de aliento durante el ejercicio de mi cargo y, finalmente, por vuestra intervención generosa en mi favor para la alta honra que me ha dispensado el Gobierno francés. Os ruego que transmitáis al honorable Presidente de la República francesa y al jefe de vuestro Gobierno mis respetuosos saludos, la expresión de mi rendido agradecimiento y la promesa de mi inquebrantable fidelidad y de mi fervorosa adhesión.

Nutridos aplausos correspondieron a su brillante oración.

Se sirvió a los presentes, dulces, champagne y vinos generosos.

Terminada la simpática fiesta y después de ser felicitado nuevamente el señor Manent por la distinción de que ha sido objeto por parte del Gobierno francés, el señor Cónsul fué objeto de los mayores plácemes por su intervención en el asunto.

RELOJERIA

DE

MIGUEL TIMONER

RELOJES DESDE 7'95

TALLER DE COMPOSTURAS RAPIDAS Y ECONOMICAS

PI Y MARGALL, 5

Vicente Blasco Ibáñez

A don Antonio Ors, presidente de la Casa Valenciana, excelente amigo y espíritu selecto. Muy afectuosamente.
EL AUTOR.

Por frente, el Mare Nostrum. La tierra es valenciana. Siempre admirando el vuelo del águila caudal, el genio de la raza, partiendo hacia un mañana, trazó la luminosa ruta del Ideal.

Desliza «La Barraca» sus bellas concepciones. en un apoteosis de luz y de color... En él tenía el pueblo puestas sus ilusiones; y al faltarle, en su alma produjo un gran dolor.

«Que me bese la patria cuando no haya cadenas» —estas fueron sus frases, doloridas y buenas, al dirigir los ojos hacia la eternidad.

Y la España con honra, que perfiló su mano, con las más lindas flores del jardín valenciano, hoy teje la corona de su inmortalidad.

LEON LACALLE

Barcelona.

LOS MONARQUICOS, SU JEFE Y EL MOVIMIENTO DE AGOSTO

(De «La Libertad».)

Desalentado, convencido de la inutilidad de cualquier intento, un monárquico alfonsino habló, no hace todavía un mes, con el ex-rey de España.

—Es inútil cuanto hagamos—le dijo—; el pueblo no quiere volver a la monarquía y defenderá con tesón la República.

Este hombre, que ha sabido percibir, a pesar de su pasión, la realidad española, salió de Fontainebleau enemistado con don Alfonso.

Acostumbrado el último monarca español a que su capricho fuera aceptado como ley y a que sus deseos fueran opiniones de los demás, no pudo tolerar que un amigo fidelísimo contrariara su aspiración.

Prorrumpió en gritos, y aquel hombre de buena fe, que había arriesgado su libertad y sus intereses por servir a quien tan mal le pagaba, fué arrojado de Fontainebleau y maltratado con los epítetos más duros.

La realidad ha abierto sus ojos y percibe ahora toda la obcecación de una conducta. En el fondo se siente avergonzado de haber servido a tal señor.

Charlamos con él, y de la charla han surgido notas que seguramente han de ofrecer interés para nuestros lectores.

—¿Desde cuándo estuvo usted en Fontainebleau?—le preguntamos.

—Yo salí de Madrid acompañando a la reina. Un viaje inolvidable y lleno de peligros.

¿Peligros? ¡Pero si el pueblo no pudo portarse más correctamente!

—Pero es que usted no sabe que la señora llevaba en el tren un gran baúl de cuero repleto de alhajas. Valían las joyas más de 10 millones de pesetas. Poco antes de Avila se incendió la caja de ruedas del coche-salón y tuvo que trasladarse la ex-reina a otro coche. En Valladolid nos cruzamos con el tren en que regresaban de París Marcelino Domingo, Indalecio Prieto, Queipo de Llano, Franco y otros. En los andenes, mi-

llares de personas... ¡Figúrese si alguien sospecha que iban allí las alhajas!...

—¿Cuál fué luego la actitud de don Alfonso?

—Simplemente de desesperación. Sentía no haber resistido, y estaba indignado con los que le habían aconsejado huir. Creía que si él se pone al frente de un regimiento, todas las guarniciones se habrían alzado contra el pueblo. No se resignaba al hecho consumado, y todo su anhelo era el fracaso fulminante y tumultuoso de la nueva forma de gobierno.

El peligro de la anarquía se admitía como algo inmediato, y los informes que recibía acusaban a una inseguridad republicana. Los monárquicos de la frontera y los embozados que quedaron en Madrid escribían a diario. Todo era cosa de pocos días.

Peró el tiempo pasaba y las instituciones republicanas se afanzaban. La desesperación de don Alfonso iba creciendo y su propósito de intentar una restauración cambiaba de objetivo.

Al principio había creído que otras elecciones habían de mostrar una voluntad antirrepublicana. Así lo hacían creer los informes que le llegaban de sus partidarios.

Sin embargo, pronto se convenció de que no habría tal mudanza electoral, y pensó en la revolución.

Había que aprovechar los momentos y utilizar la pasión vengativa de cuantos habían sido heridos por la República.

Una noche en Fontainebleau, don Alfonso celebró una reunión con varias personalidades monárquicas. Se discutió mucho y, a pesar de la presencia del señor hubo hasta palabras altas.

A todas ellas puso fin don Alfonso, diciendo:

—Lo que es necesario hacer inmediatamente es designar un Comité que se encargue de organizar la revolución.

Un entusiasmo magnífico acogió estas palabras, y los reunidos pugnaban por hacerse notar, esperando ser incluidos en ese Comité.

Don Alfonso añadió:

—Y ahora, todos, y yo el primero, a contribuir con el dinero que haga falta.

Fué un jarro de agua fría. Y los ofrecimientos se hicieron con una sonrisa un poco amarga.

Era esto en junio de 1931.

Juventud Republicana.-Mahón

Sección Femenina

Tómbola benéfica

que se celebrará durante los días 23 hasta el 28 de febrero, instalada en la Casa del Pueblo.

VALIOSO REGALOS

¡DESMEMORIADOS!

El Observador imparcial que se entretiene barajando millones de pesetas con los nombres de nuestros dignos representantes en Cortes y que, a veces, anuncia a plazo fijo, para soliviantar a los obreros, un paro general en las obras de defensa de la Isla, pero que no se confirma, como sería su gusto, porque llega a tiempo la cantidad necesaria para evitarlo; este imparcial de guardarrópia no será tan torto, es un suponer, que ignore que las sumas consignadas en un presupuesto de gastos no pueden invertirse de buenas a primeras, si no a medida que lo van permitiendo los ingresos; pero como su misión es trabajar contra la República, de ahí que todos los caminos le parecen buenos para atacar a sus hombreres representativos y lo hace pensando, sin duda, que se ha borrado de nuestra memoria lo que ocurría durante los tiempos de la odiosa monarquía.

En el trascurso de muchos años, tantos, que solamente pueden recordarlo los más ancianos de nuestro partido, la propaganda de los candidatos monárquicos no fué otra que la de lanzar proyectos y más proyectos de carreteras que no llegaron a realidades. Al comenzar el periodo electoral, se colocaba una red de banderitas, indicando el trazado de una nueva carretera, por diversos cercados de Menorca; banderitas electorales, como las llamaban entonces, que servían de espejuelo para cazar los votos de los incautos y que pasadas las elecciones se quitaban sin que quedara de ellas más que el recuerdo de una burla y un desengaño.

Apenas se entraba en el periodo electoral no paraban los hilos telegráficos de anunciar la llegada a nuestro puerto de algún buque de nuestra marina de guerra con el consiguiente notición inserto en «El Bien Público» de que, gracias a la influencia del candidato monárquico, fondearía en breve la escuadra española del Mediterráneo. El crucero «Cataluña» fué más de una vez el barco carga-votos que, terminada su misión, antes del escrutinio general, abandonaba nuestro puerto.

Pero, cuando de un modo extraordinario se colmó la medida de las promesas electorales, fué cuando en los mitines que se dieron en el casino conservador, se lanzó a los cuatro vientos la fantástica y absurda noticia de que en la factoría titulada «Anglo-Española» se construirían acorazados para aumentar nuestra marina de guerra.

Por muchos años que transcurran nadie podrá batir el record de las bolas electorales que se lanzaban en nombre de aquellos candidatos monárquicos. Y nadie tampoco que sea mahonés podrá recordar sin amargura en que se convirtieron aquellas promesas y lo que quedó de aquella «Anglo-Española» de tan tristes recuerdos.

Por lo visto los cavernícolas que escriben «El Bien Público» han perdido la memoria. Prometiendo carreteras, escuadras y aumento de guarnición se quedaron con la exclusiva los diputados de a monarquía.

Gran semana cinematográfica VICTORIA

DEL 4 AL 8 DE MARZO

Con motivo del sensacional ESTRENO de LA PELICULA DE LA SIMPATIA

Una canción, un beso, una mujer

Opereta fastuosa, del mismo compositor e intérprete de «EL TENIENTE DEL AMOR».

Como homenaje a tan « simpática » producción

CARLOS GARDEL

cantará magistralmente « EL CARRETERO », « JIRA - JIRA » y « PADRINO PELAO ».

Y en sesión especial se dará la película « científica »

EL TRONO DE LOS DIOSES

Abnegada expedición internacional al HIMALAYA, apreciándose la pérdida sensible de dos expedicionarios, sepultados por una avalancha de nieve. PELICULA CULTURAL EXPLICADA EN ESPAÑOL.

Ayuntamiento de Mahón

Amortización de obligaciones

En el sorteo de amortización de 4 200 pesetas nominales del Empréstito de este Ayuntamiento de 125.000 pesetas al 6 por ciento anual, efectuado en la sesión que tuvo lugar ayer, resultaron amortizadas las obligaciones siguientes:

Las obligaciones serie A números 81 a 90, 121 a 130, 151 y 152 en títulos de 100 pesetas cada uno, que suman en junto pesetas 2.200.

Las obligaciones serie B números 137, 138, 139 y 140, en títulos de 500 pesetas cada uno, en junto 2.000 pesetas, que suma todo reunido las correspondientes 4.200 pesetas.

Lo que se anuncia para que los tenedores de obligaciones puedan proceder al cobro de las amortizadas.

Mahón 25 de febrero de 1933.—El Alcalde accidental, Pedro Febrer.

Ayuntamiento de Alayor

Comisión Gestora

Terminado por la Junta General el Repartimiento General de Utilidades, en sus dos partes Personal y Real, para el corriente año económico de 1933, formado con arreglo al Estatuto Municipal de 8 de marzo de 1924, permanecerá expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, por espacio de quince días, a contar desde el siguiente del de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, durante cuyo plazo y tres días más, serán admitidas las reclamaciones que se produzcan con arreglo al artículo 510 del Estatuto Municipal citado.

Alayor 20 de febrero 1933.—El Presidente, Giménez Pons.

OPERARIAS Y APRENDICES

Se necesitan en el taller de Bisutería de José Felix Orfila.

Duque de Crillon 10-12.

Crónica local y general

La cabalgata de ayer

De la plaza de La Libertad salió ayer a la hora anunciada la cabalgata postulantada organizada por el Casino Consey en favor de los obreros en paro forzoso. El séquito carnavalesco siguió el curso previamente señalado.

Formaban en la cabalgata algunas carrozas adornadas, la mayoría con fines de propaganda de productos comerciales e industriales, algunas con miras simplemente artísticas, otras representativas de Sociedades con las respectivas banderas y buen número de autos y otros coches sin adorno ninguno.

El paso de la cabalgata fué presenciado por numeroso público.

Bien, muy bien por la veterana Sociedad Consey, altruista y filantrópica que ha pensado en las familias de los obreros huelguistas a la fuerza, en estos días en que tanto y tanto se malgasta en banalidades y futesas y en que por lo mismo sin esfuerzo se podría destinar algo al fondo para dar trabajo a quien por carecer de él no puede subvenir al mantenimiento de los suyos.

Bien, muy bien por El Consey.

TOMBOLA BENEFICA

Casa del Pueblo

Entrada libre

Fallecimiento

Ayer se supo la noticia en esta ciudad del fallecimiento de don Pedro Aliaga, que residía en Palma.

El señor Aliaga vivió muchos años en ésta y aquí contaba con muchas amistades.

Descanse en paz y vaya nuestro sentido pésame a la viuda doña Herminia Canut, hijos y demás familia.

J. F. RIERA PERS

MEDICO GIRUJANO

Especialista en partos y enfermedades de la infancia

HA REANUDADO SU

Consulta: de 12 a 2 y de 8 a 9 noche.

« Portal de Mar », 15, 1.º—Teléfono, 83

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Infantería don Antonio Sintes.

Imaginería. Comandante de Artillería don Julio Ruiz.

Hospital y Provisiones: 2.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 11.º Oficial de Infantería.

Nota comercial

Importación.—Anteayer trajo el buque correo procedente de Barcelona 97 toneladas de carga. El mismo buque se llevó 7 toneladas.

—Ayer trajo el « Ciudad de Mahón » 50 toneladas procedentes de Barcelona, entre ella harina, patatas, alfalfa, aceite de oliva, jabón, bacalao, vino común, azúcar y otras mercancías.

Exportación.—Para Alcudia fueron embarcados 7 mulos lechales, 1 caballo y 20 cerdos magros.

Presos

Custodiados por la Benemérita llegaron ayer procedentes de Barcelona nueve corrigendos que fueron trasladados a la Penitenciaría Militar de la Mola.

De viaje

Procedentes de Barcelona, llegaron anteayer 77 pasajeros, entre ellos doña Eulalia Villalonga de Rigol y su hermana Catalina.

—En el mismo buque por la noche, 19 pasajeros, entre ellos el industrial don José Codina Villalonga y su hija Marta Rosa, el propietario don Ignacio Pasarius Vinent el Inspector General de la Trasmediterránea, don Pedro Tonda y un ingeniero de la Constructora Naval de Valencia.

—Ayer llegaron procedentes de Barcelona, 19 pasajeros, entre ellos el industrial de igualada don Emilio Orfila y su señora.

—Salieron por la mañana, para Alcudia y Barcelona 16 pasajeros, entre ellos nuestro amigo don Antonio Tudurí Carreras, el procurador de los tribunales don Guillermo Gofalons Vidal, doña Adela Canut de Hernández y su hermano el capitán de artillería don Leopoldo y el maquinista de la marina mercante don Francisco Hernández Portella.

Pneumáticos PIRELLI

Descuentos máximos. Entrega inmediata

F. TORRABADILLA-Barcelona

Representado por J. VIVES LLULL

MAHON, Pintor Calbo, 2

Demografía

Nacimientos: Día 15. Domingo Borrás Pons, San Jorge 20.

Día 18. Catalina Mercadal Gofalons, Casulá de Gandi; Francisca Marín Triay, Pi y Margall 178; Amalia Garay Morlá, San Jerónimo 15; Miguel Gelabert Pascual, Cos de Gracia 53; Angela Roselló Sans, Santa Eulalia 17.

TOMBOLA BENEFICA

visítela en la

Casa del Pueblo

Entrada libre

SALON TRIANON

GRAN COMPANIA DE ZARZUELAS Y REVISTAS

GRANDES FUNCIONES PARA HOY LUNES 27 FEBRERO DE 1933

Tarde a las 5 y a las 9

Se pondrá en escena las preciosas zarzuelas

La Reina Mora y Las corsarias

PRECIOS: Plateas 4'00. Palcos 3'50. Ent. y butaca 1'50. Ent. general 0'80

DESPUES DE LA FUNCION DE LA NOCHE

Grandioso baile de máscaras

SALON VICTORIA

HOY LUNES, a las 4, 6'30 y 9'30

Ladrón de amor

Hablada y cantada en español por JOSE MOJICA. « La caza del Pez Diablo », en español y cómica sonora.

Después de la última sesión Gran baile gratis

Mañana martes: TODA UNA VIDA. Grandiosa obra en español, muy emocionante EL TRONO DE LOS DIOSES, pronto se estrenará esta maravilla científica

Situación del « Jaime II. Después de algunos días de trabajos se ha logrado taponar las vías de agua, faenas que ha realizado el personal técnico del remolcador danés « Geir ».

Este buque terminada su misión de salvamento zarpó ayer por la mañana para Alcudia.

VISITAD LA TOMBOLA BENEFICA

Casa del Pueblo

Entrada libre

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—El sábado por la noche se representó la comedia « ¡Te quiero Pepe! », el domingo por la tarde se puso en escena la obra « Mi padre » y por la noche las comedias « Paz en casa » y « Angeia Maria ».

Son cuatro obras a las que correspondieran otras tantas reseñas que por concisas que fueran ocuparían un espacio del que no podemos disponer en un día como el de hoy en que la cartera rebosa de original.

Pero si podemos decir que con tan variados programas se han evidenciado de nuevo el buen deseo de la empresa y de la compañía y la atildada labor artística de esta última, premiada constantemente con aplausos por la concurrencia siempre numerosa.

TRIANON.—Con una buena entrada debutó ayer tarde una compañía de zarzuela de género chico.

Púsose en escena la celebrada zarzuela « La Alegría de la Huerta », en la que hicieron su presentación los aventajados artistas tiple contrato señorita Teresa Quiles que encarnó muy bien el rol de Carola, cosechando aplausos.

El tenor Antonio Pastor hizo excelentemente el papel de apasionado enamorado de Carola y cantó con gusto las joticas y tuvo que bisar.

El baritono Enrique Giménez, cumplió bien.

La parte cómica corrió a cargo del señor Latorre y Bernaldez, conocidos ya de nuestro público, que cumplieron como siempre saben hacerlo.

El coro cumplió también.

La segunda parte del espectáculo estuvo dedicado a presentar la parodia del « Barbero de Sevilla », del maestro Caballero, en la que hicieron también su presentación la hermosa y joven tiple ligera señorita Enriqueta Jurado que estuvo a la altura de aventajada artista y se distinguió en la Polonesa.

También salió por primera vez el primer baritono don Julián Ortego, que encarnó el papel de Figaro, con voz afimada. También tuvo aplausos. El resto de la Compañía cumplió a satisfacción del público.

Como final de fiesta el coro de señoras ejecutó un número frívolo de una revista en la que se destacó la vedette cuyo nombre sentimos no recordar. Fué aplaudida.

La orquesta cumplió.

Por la noche y ante un lleno rebosante se repitieron las mismas obras de la tarde, encargándose del papel de Carola una vicetiple que hizo bien su papel.

En resumen un conjunto aceptable.

Teatro Principal de Mahón

Compañía cómico-dramática Fortuny-Quadreny

Otra primera actriz Amparo Ferrándiz

HOY LUNES 27 FEBRERO 1933. 5:30 tarde

La comedia en un acto LA PAZ EN CASA.

La comedia en dos actos ANGELA MARIA.

Noche a las 9.—Beneficio de la eminente primera actriz M Fortuny.—La comedia en tres actos MAMA

MARTES 28 FEBRERO 1933. A las 5 30 tarde

El juguete cómico en tres actos TE QUIERO, PEPE.

Noche a las 9.—La comedia en tres actos LO QUE HABLAN LAS MUJERES.

Después de terminadas las funciones de la noche

Grandioso baile de máscaras de LA AURORA BOREAL

De abono. Señoras gratis. Caballeros 0'80.

CASINO DEL CONSEY

MARTES A las 6'30. SESION POPULAR DE MODA. But. 60. Gral. 50

ULTIMA PROYECCION de la emocionante película sonora-sincronizada:

Anna Christie

Genial interpretación de GRETA GARBO y CHARLES BICKFORD. Exito.

Sábado: Dos colosales éxitos: EL REY DE LOS JINETES por KEN MAYNARD y EL CUERPO DEL DELITO toda en español por ANTONIO MORENO y RAMON PEREDA.

SABADO y DOMINGO

Una canción, un beso, una mujer

y CARLOS GARDEL en

Nostalgia

Gran baile gratis

Aumento de jornales a los presidarios

Casi puede decirse la única «empresa» en los Estados Unidos que en este último tiempo ha aumentado los jornales de sus obreros, ha sido el establecimiento penitenciario de Sing Sing cuyos talleres representan una moderna instalación industrial con importantes transacciones. En el pasado año, los talleres del presidio—hilanderías, fábrica de ropa blanca, de calzado, de artículos de confección para caballeros, etc.—obtuvieron un beneficio líquido de 300.000 dólares. Las transacciones totales ascendieron a 850 millones de dólares, lo que significó un aumento de cincuenta mil dólares frente al año anterior. En vista de la buena marcha de los negocios, la dirección del establecimiento ha decidido aumentar los jornales de los presidarios que trabajan en los talleres.

Los equipos de sport del presidio organizan periódicamente espectáculos públicos que representan también un importante ingreso. En el pasado año se recaudaron más de diez mil dólares en entradas para tales espectáculos.

CUARTILLAS EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90 LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

AFORISMOS

El que se ha estudiado bastante a sí mismo, no puede dejar de ser modesto; el que aprecie debidamente las relevantes prendas de los demás, no dejará de ser humilde.

Aun después de haber logrado conocer el carácter de una persona, nos equivocamos casi siempre al tratar de apreciar debidamente su conducta. La natural propensión a juzgar de todo a medida de nuestro interior, la atribuye inadverdadamente los móviles y las miras de la nuestra; la malicia tiende a acriminarla, y el amor propio, con sus falsos consejos, nos induce a creer que la que con nosotros se observa es siempre especial, remirada, y hasta discordante con el carácter mismo que la inspira.

El hombre más pequeño es el que tiene el alma menos grande.

Las leyes, aun las mejores, son siempre insuficientes para gobernar y hacer el bien de un país, si no se apoyan en las costumbres; y las buenas costumbres son imposibles donde no hay moralidad ni virtud. Mas la virtud se afirma en el ejemplo, y la moralidad es preciso que se inicie por las clases más elevadas; porque en las costumbres se observa que reina siempre concordancia y hasta imitación de inferior a superior.

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

SI NECESITA

ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO

VISITE LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secapuntas, vades de hule, libros de caja, copiatores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

Noticias de todas partes

SE ESTRENA CON GRAN EXITO EN BARCELONA «MARIA LA FAMOSA»

Barcelona.—Se ha estrenado con gran éxito en el teatro Barcelona por la compañía de Lola Membrives la comedia de Quintero y Guillén «Maria la Famosa». El público aplaudido con entusiasmo al final de todos los actos. El telón se levantó infinidad de veces.

Lola Membrives encarnó la protagonista, a la que dió toda la emoción que tiene el personaje, por lo que recibió muchos aplausos.

Roma.—A consecuencia de un corrimiento de tierras que amenaza tomar

grandes proporciones, en el monte Cevellino (Altos Apeninos), los habitantes de dos pueblos corren grave riesgo.

EL TRIBUNAL SUPREMO DECLARA ILEGAL UNA SUSPENSIÓN

Berlín 16.—El Tribunal Supremo del Reich ha declarado ilegal la suspensión que se impuso hace quince días al periódico socialdemócrata «Vorwaerts».

HAN MUERTO CATORCE OBREROS HERIDOS AYER EN UNA REFRIEGA CON LA POLICIA

Bucarest 17.—Nueve obreros heridos durante los sangrientos sucesos de esta mañana entre huelguistas y la Policía han fallecido esta tarde.

Con éstos son 14 los obreros que han perdido la vida en las colisiones de la estación del Norte.

NORTEAMERICA

Washington 17.—El Senado, en su sesión de hoy, ha aprobado, por 63 votos contra 23, una propuesta referente a la total derogación de la enmienda al texto constitucional relativa a la prohibición de bebidas alcohólicas.

Esta proposición ha de pasar ahora a la Cámara de Representantes para su aprobación por los dos tercios de los votos de la misma, y después tendrá que ser ratificada por 36 de los 42 Estados de la Unión en asambleas especialmente elegidas para este objeto.

Si es aprobada por la Cámara de Representantes, la ratificación por las tres cuartas partes de los Estados se efectuará, probablemente, dentro de un plazo de dos años.

Ultimas novedades literarias que puede usied adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlin. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfiter»; Vicky Baum
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Inferno Diplomático»; H. R. Berndorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La venus moderna»; Berta Ruck.
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «Mistérios»; Knut Hamsun.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.

¡ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones at reducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 24 de febrero de 1933

Amortizable 5 p. 100 A 1920	90'00
» » » B 1920	90'00
Interior 4 p. 100 A	66'35
» » » B	66'25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	84'75
» » » B 1917	84'75
» » » A 1927 libre	98'00
» » » B 1927 libre	97'75
Exterior 4 p. 100 A	82'50
» » » B	82'25
Obligaciones Norte Prioridad.	55'25
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	48'75
Andaluzes 2.ª serie fijo	14'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100.	80'85
Id. id. id. 5 p. 100.	86'50
Id. id. id. 6 p. 100.	97'55
Franco cheque Paris 00'00 a	47'55
Liras » Roma 00'00 a	61'85
Dollars » New-York 00'00	12'06
Libras » Londres: 00'00 a	41'25
Reichmarks Berlin 00'00 a	2'885

MONEDAS DE ORO

Alfonso.	237'00
Onzas y sus fracciones	237'00
Sabelinas	238'00

COTIZACIONES

DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dólar	Papel
Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1916	100		
» » » 5 p. 100 E 1921	100		
» » » 100.000 pesetas	100		
» » » Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100		
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100		
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1927	100		
» » » Impuestos	100	103	
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100	103	
» » » Impuestos	100	103	
» » » Acciones Le Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	133	
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100.	100	101	
» » » Acciones Banco de Menorca	5		
» » » Banco de Ferrerías	10		
» » » Crédito Mercantil de Menorca	50	76	
» » » Sdad. General de Alumbardo	5		
Obl Sdad. General Alumbardo 6 p. 100.	100	102	

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 23 de febrero de 1933

Franco cheque	47'55
Libras id.	41'25
Dollars id.	12'05
Liras id.	61'60
Interior serie A	66'25
Id. id. B	66'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	89'85
Id. id. B 1920	00'00
Exterior serie A	82'25
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922.	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	84'75
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	84'30
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	000'00
Acciones norte fin mes	42'60
Id. Alicante id.	31'90
Id. Andaluzes id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	44'00

Crédito Mercantil de Menorca

Pagamos el cupón vencimiento 15 de febrero de 1933, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100 con impuestos.

También pagamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Pagamos los cupones vencimiento febrero de las Deudas Amortizable cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

del muro que había frente a mi ventana; evidentemente, Matías estaba al otro lado del muro, en la calle, y sólo una pequeña distancia nos separaba, apenas unos metros. Desgraciadamente, los ojos no pueden ver a través de las piedras. Pero si la mirada no atraviesa los muros, el sonido pasa por encima. Al ruido del cornetín se unió un rumor vago, y comprendí que Bob y Matías estaban dando una representación.

¿Porqué habían elegido aquel lugar? ¿Sería un lugar donde poder conseguir una buena colecta, o sería que me querían dar algún aviso?

De pronto oí una voz clara, la de Matías, decir en francés: «Mañana, al apuntar el día.» Y a continuación volvió a empezar un formidable trompeteo de cornetín. No hacía falta ser muy listo para comprender que aquella frase no iba dirigida a un público de inglés: era a mí a quien advertían que sería «Mañana, al despuntar el día»; pero, en cambio, lo que no resultaba fácil de adivinar era lo que esa frase quería decir, y empecé de nuevo a entregarme a toda clase de conjeturas, sin poder hallar ninguna explicación satisfactoria.

Sólo una cosa era clara y concreta: yo debía estar despierto y alerta al despuntar el día; no tenía, pues, otra cosa que hacer más que esperar y tener paciencia, si podía.

Yo la noche me eché en mi catre y me quedé dormido; oí sonar varias horas sucesiva-

mente en los relojes vecinos; al fin el sueño me transportó con sus alas.

Cuando me desperté era muy de noche, las estrellas brillaban en el negro firmamento y no se percibía ruido alguno. Sin duda el día estaba aún lejano. Volví a sentarme en mi banco, no atreviéndome a moverme por miedo a hacer ruido o llamar la atención si por casualidad hacían alguna ronda. Esperé.

A poco dieron las tres en un reloj vecino; me había despertado demasiado pronto, pero no me atreví a volverme a dormir, y creo que aunque lo hubiera intentado no hubiera podido; estaba demasiado febril, lleno de ansiedad.

Mi ocupación consistió en oír sonar los relojes; ¡qué largos me parecieron los quince minutos de los cuartos y los treinta de las medias horas!, tan largos que a veces me figuraba que habían sonado sin que yo los oyera, o que el reloj se había descompuesto.

Apoyado contra el muro, tenía los ojos fijos en la ventana; al fin me pareció que las estrellas iban perdiendo brillo y que el cielo iba clareando débilmente.

El día se acercaba; a lo lejos cantaron los gallos. Me levanté y, andando de puntillas, abrí la ventana; fué un trabajo minucioso conseguir que no chirriara, pero, al fin, con mucha suavidad y sobre todo con lentitud, lo conseguí.

Fué una suerte que mi celda estuviera en una